

1892-06-10

SENDER

Johan Rohde

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

Sender's location:

Hoorn

Mentioned people:

Maurice Denis

Jean-Louis Forain

Alice Hannover

Odilon Redon

Vincent van Gogh

Léon Vanier

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

[afslutningen på brevet er skrevet vertikalt i venstre side samt øverst:]

Desværre har jeg heller ikke haft Held med mig ved mine Besøg hos
Japaneserne

Jeg har ikke kunnet finde nogle Stoffer, der lignede dem, Deres Kone
havde beskrevet.

Haaber at den

varme Sommer har

gavnet hendes Hel-

bred. Hils hende

mange Gange fra

mig

Deres hengivne

Johan Rohde

Haaber, at De lader

høre fra Dem

med det første

Hoorn. D. 10. Juni 1892

Adressen er

Groote Oost. 87.

Hoorn

Kjære Ven!

Jeg bestemte mig altsaa for Hoorn - og det
er vist meget fornuftigt - var jeg først kom-
men hjem med med Smulerne af mine Rej-
sepenge, var det vel tvivlsomt, om jeg var
kommen ud igjen til Efteraaret. —

Om jeg kan male noget her, véd jeg rigtig-
nok ikke, men jeg holder meget af Stedet,
en lille fredelig Provinsby ved Züidersøen
—værst er det, at man stadig gaar om-
kring som døvstum — det bliver jo lidt
kjedeligt i Længden, selvom man er Maler.
— Der er imidlertid ingen her der taler
andet end hollandsk, et Sprog, der ser
saa let ud paa Prent, men som viser
sig aldeles barbarisk, naar det kommer
ud gennem Munden. —

Nu har Datteren – jeg bor hos en hollandsk

Familie — taget sig af mig og lærer

[2]

mig efter Evne de hollandske Gurglelyde
saa det kan jo være, at jeg med Tiden kan
blive en dreven Hollænder ogsaa paa dette
Omraade.

(Deres Kone skal dog ikke strax blive bange
for, at hun ogsaa skal blive nødt til at
sætte sig ind i det hollandske. “*Hun” er
en meget flink Pige — men hun gaar
med Papillotter i Haaret — saa der er
ingensomhelst Fare) *ikke Deres Kone.

I Paris blev det tilsidst paa Grund
af Varmen aldeles uudholdeligt. Jeg op-
naaede dog at se en Del af, hvad jeg havde
ønsket, og jeg kan kun sige, at jeg har
været meget tilfreds med Udbyttet, som
jeg efter Tid og Lejlighed skal gjøre Dem
delagtig i.

Desværre har jeg ikke kunnet skaffe Dem
meget af, hvad De har ønsket.

De vilde have Reproduktioner efter den
nyeste Kunst — men saadanne findes saa
godt som ikke. Exempelvis kan jeg anføre,
at jeg flere Gange, naar jeg har søgt sligt

[3]

har faaet Anvisning paa det lille illustrerede
Synthetist-Katalog fra 89.

Derimod er der rig Lejlighed til at erhverve
originale Arbejder. Og jeg beklager meget
at ingen af os raader over en lille beskeden
Kapital — thi nogen større behøves aldeles ikke –
at vi kunne erhverve os noget af den smuk-
ke unge Kunst, som laves visse Steder i Fran-
krig og Belgien.

Jeg beklager saaledes, at jeg ikke kunde købe
et Maleri af van Gogh eller Denis (en flink
ung fransk Maler) eller en Tegning af Redon,
det er Gjenstande, som kunne faas for 300
200 og 100 Francs.

Jeg har ikke købt noget til Dem af den sidste,
da jeg syntes at de nyere Lithografier, som han viste mig, var
afgjort langt mindre interessante end hans
tidligere Ting. Det maa dog vist nok kunde
lade sig gjøre at faa nogle ældre Ting af
ham; thi saa vidt jeg har kunnet mærke,
er han ikke i nogen synderlig Kurs i Paris.

— De har vel den lille Bog af Forain
(ham De bad mig skaffe Dem noget af)
med halvtredie Hundrede Pariserbilleder.
Smukke Tegninger af ham kunne ogsaa faas

[4]

forholdsvis billigt. (100 Frc for temmelig store
og udførte Ting)

Jeg købte det Hæfte, de skrev om med
Lithografier af [?]. Forresten ikke
noget Hæfte, Lithografierne vare løse Blade.
Det er ikke fordi jeg synes at samme Mand
er bedst som Lithograph; men det 18 Francs var
vistnok en meget billig Pris, og enkelte Blade
er ganske smukke.

Jeg har saa købt nogle løse Blade med Kunst-
nerportrætter, som Vannier [Vanier] udgiver (Jeg har
set et hos Dem med Pissarro.) samt et Hæfte
om Synth Symbolisme, Impressionisme, o.s.v.
med enkelte Afbildninger i. Disse Ting
sammen med nogle Kataloger har jeg sendt
hjem til min Fader sammen med nogle
andre Ting. Naar de kommer til Kjøbenhavn,
vil De nok blive besøgende.

“Symbolisten” svarer et Blad af Ydre som et Dagblad
uden Billeder. Jeg købte det derfor ikke. Jeg tænkte
i Begyndelsen paa at købe, hvad jeg fandt af Skrifter
eller Blade om de nye Retninger i Kunst og Literatur,
men det viste sig, at der fandtes en saadan Synd-
flod af Bøger behandlende disse Emner, at
det vilde være ganske udover Mening. —

[afslutningen på brevet findes på første side – vertikalt i venstre side samt
øverst]

Dorras was by welke ik half Helt met mijn oud minne Dorag was Japaneser
jij was ook komer find nogh Stoffe, die Olygus den, Deu kom hard bedont.

Heute, al de
name somer bar
gamel hende Hel-
brod. Hils hende
mang, Gays for
mij
Den byen
Branland

Heute, lader
as De lader
hior, fra Den
end de jiste

Hloorn. S. 10-juni 1892

adroom er.

Nijen Ven?

Groote Oost. 87.
Hloorn

Jij bestemde mij altien for Hloorn - y ds
te ust meges foruifst - was ij jist Eme
men tijen met Smilern af minn Rej-
sepenge, was ds vel tri stont, en ij was
kommen ind ijjen Tot Epleaant. -

Om ij van smah noget he, vet ij righ-
nre ike, men ij hordes meges af Stedst,
en lill joddy Provisie by ind Zwi derson
- vast te ds, as man stad, gaas om
kring som Dirsten - dat bliv jo lid
by dyl. - Leughe, elom man te Maler.
- Den is inderdied ingen he de taler
ander ind hollandske, at Spory, der ses
san let ind per Treut, men som vider
ij adles kustant, naar ds kommes
ind ijjenen Dinden -

Nu has Datteren - ij bres hos en hollands
Familie - taget sij af mij y lare

Om i efter Eone de hollandske Gængelyst,
saa det kan jo vær, at i med Tiden kan
blive en Svøm Hollender ogsaa paa det
Omraade.

[Dens Kom skal Sy ikke staa bliv bange
for, at hun ogsaa skal bliv vist til at
sette sig ind i det hollandske - ^{+ Hun} er
en meget flink Pige - men hun gaar
med Papilletter i Haaret - saa der er
ingen smukhed Fare] + ikke Dens Kom.

I Paris blev det bliv vist paa Grund
af Varmen aldeles uholdbart. Jeg op
maarkedte det at se en Del af, hvad de har
indset, og i kan hun sig, at i har
vært meget tilfreds med Udførelsen, som
i har Tid og Lejlighed skal gøre Dem
degyldig i.

Derfor har i ikke kunnet slappe Dem
meget af, hvad De har indset.

De vilde have Reproblemer paa den
angste Kunst - men saadanne findes saa
godt som ikke. Eksempelen kan i se i
at i den Gang, naar i har sigt sigt

has faast Anvisning paa det lilla illustrerede
Synthesis-Katalog for 89.

Derimod er der rig Tilfredshed til at skrive
originalt Arbejde. Og by beklager meget
at ingen af os raader over en lille beskeden
Kapital — men ingen stem behøver at vide
at vi kunne skrive os noget af den smukke
ke unge Kunst, som laves i disse Steder i Bræn-
den af Belgien.

Jeg beklager særdeles, at jeg ikke kunde tjene
er Maleri af van Goyt eller Denis (en flint
ing fransk Maler) eller en Tegning af Redon,
der er Gjenstand, som kunne faas for 300
200 og 100 Francs.

Jeg har ikke gjort noget for Dem af den sidste,
de i ^{synthesen} ingen Lithographier, som kan ^{min} vise, var
afgjort langt mindre interessante end hans
beliggen. Ting. Der er nu vist nok kun
lad sig gøre at faa nogle ældre Ting af
ham; men der er vist ingen, der kan ønske andet,
so kan ikke i nogen Synderlig Kurs i Paris.
— De har vel set den lille Bogen af Farain
[hans D. har mig skaffe Dem noget af]
med halvtreds hundrede Pariserbilleder.

Smukke Tegninger af ham kunne gøre faas

personale Belys. (Der For for dem med; stor
{ udgjort Ting)

Jeg tjener det Hæfte, & skænk om med
Lithographen af Nauticæ. Forresten ikke
nogen Hæfte, Lithographen var i sin Plads.
Det er ikke fordi jeg synes at samme Mand
er godt som Lithograph; men det 18 For var
nok mere en meget liden Pris, i enkelte Plads
er ganske smukke.

Jeg har ogsaa tjener nogle liden Plads med Kunst
Malerier, som Vannet udgjør [Jeg har
det et hos Dem med Pissarro's] samt et Hæfte
om Symbolismen, Impressionismen o. s. v.
med enkelte Afbildninger i. Det er Ting
sammen med nogle Kataloger har jeg sendt
Ligget til min Fader ~~stamme med nogle~~
~~med Ting~~. Hvis de kunne for Hjælpen,
at de nok blive berøgende.

"Symbolisten" var et Brev af Jhr som et Dagblad
inden Dilliden. Jeg tjener den derfor ikke. Jeg tænkte
i Begyndelsen paa at tjene, hvad jeg fandt af Skønske
den Plads om de nye Retninger: Kunst og Litteratur,
men det viste sig, at de fandt en sandt Symbol
fod af Dage behandlet disse Emner, at
det vilde være ganske uoverkommelig. —